門牌通信

姚樹南藥房遷鋪廣告

YEW SHE NAM CO.

34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U. S. A.

金山正埠

啟者如有梓里來往書信及取藥問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七醫生姚樹南啟

●萬應搜骨丹　除百病風濕花柳骨痛　五元
●五淋白濁丸　兼治婦女白濁　四元
●三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　五元
●忍精久戰丸　快樂異常包療　元半
●男女交合丸　愛情滋味包用　元半

▲域埠致公總堂收到捐年年捐

馬心濃　汝利慎　黃新大　林合源　黃寬溢　方文畔　馬豪瑞　馬才美　周來女　鄭德　黃新大　周家鏗　陳娘保　鄭敬燦　黃祝蘭　馬大作　陳保松　劉軫維　胡忠遵　周家彬　謝永怡　周家棟　方文友　謝維挺　胡洪　朱廣育　朱麗修　朱述崇　謝維純　謝如恩　羅清海　每名五毫

雲高惠來公司

華埠

WAY LOY COMPANY

174 Pender St. East

Vancouver, B. C.

片街打東一七四（磨詩）五七一九

祖國雜貨中西福食各色餅食

龍鳳禮餅

價廉物美諸君光顧無任歡迎

司理梁裕昌

No. 104

本公司用上等羊毛專織各欵窄結衫兼售各種衣物並有織針及各色羊毛線平沽　此匙羹領有袖欵式每件八元

本公司自各種彩色羊毛線諸君欲看樣辦函索歡迎定窄結度尺法由胸前橫量至背後書明若干英尺付來無悞

▲茲將各欵衫價列下

疊領衫　八元五　五色旗密胸夾仔　五元五毫
匙羹領衫　八元　密胸夾仔　四元七五
唐裝女衫　八元　開胸夾仔　五元五毫

本公司現有七種彩色羊毛線倘光顧者欲取線辦來函定然付至

▲買客注意

在加拿大各埠備胞買貨如先來銀本公司包支郵費若由C. O. D. 交易車費買客自理

W. Samtien Co., 436 Columbia ave. Vancouver, B. C

司理人黃心田披露

雲高華和昌號

WO CHUNG

No. 132½ Pender Street East

Vancouver, B. C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩禾）五六八〇（R）

弟許昌炘謹啟

▲兒科聖手

啟者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙關緊閉家人大爲恐慌各醫士皆束手後延衞挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衞挺生先生

寓雲埠保安藥房

Bow On York Fong

13 Pender St. W.

Vancouver B. C.

曾邑廖享恭頌

裕昌隆廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道約材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎禮厚容月池先生

林翰元先生寓內方脈

▲并理醫外科各等奇難雜症

Yee Chong Lung

539 Carrall St.

P. O. Box 342

Phone Sey. 5984

Vancouver, B. C.

司理　林立晃　林普慶

▼○駐加拿大雲高華至德聯衛部實業有限公司廣告

本堂諸昆仲大鑒啟者本公司公推收實業股銀人住址開列登於後各埠如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及至德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第武期股銀芳名列

周學廣五股　貴汝十一股　宜煥五股　裕流五股　湛深三股　廷深三股　湛全武股　福海二股　雄深二股　鏡五股　湛深三股　長金十一股　世炳一股　子鏡五股　根秀一股　爐輝一股　華丁二股　官保一股　漢華二股　沙亭崗周日明二股　鵝湖村周信坤二股　吳福來六股　●面崙埠

周有女三股　錦清二股　汝梅二股　家覲一股　爐炳三股　瑞來三股　振慈壹股　松富一股　家歷四股　吳文明三股　吳其兄三股　蔡顯隆一股　周興家一股　國萬二股　瑞機二股　吉祥一股　家論二股　家論一股　家旋一股　霖成一股　雙子一股　宗榮壹股　均有二股　沃照二股　●乃麼板偈處　周炳恩二股　板龍里燦坤二股　贊容二股　松森二股　吳英集三股　在梓二股　瑞富一股　●吶吆埠續前　吳福來六股　維蓋一股

周蔭良十一股　錦明三股　勉榮三股　焯池二股　湛賢三股　澤樞三股　燕棋三股　鏡深二股　贊星二股　裔洪二股　連長二股　水興庄瑞標三股　宗榮壹股　沃照二股　均有二股　●乃那十卑板偈處　咸水埠新安縣周治平六股　富居二股　富常二股　●咩叻埠綸昌處

白山中間村蔡養盛十一股　襄黎廿一股　德藩二股　新會文樓吳德蓉十一股　業裔六股　襄藹五股　新德玉洲　●良澤六股　團大五股　澤調十一股　襄精五股　新會文樓襄藹五股　章爪六股　文樓　●澤喜十一股　●代蔡　●代吳　開平秧坎田周道革股　香山　●棋五股　●云寧埠

●樹坤十五股　蔡益隆二股　●桐煥壹股　●任盛一股　●進和十一股　（煌壎一股　●普珍二股　●洪車一股　●傍惠五股　●何仔三股　●陳法二股　●衍南五股　●任盛一股　●桐煥壹股　●進和十一股　●蔡益隆二股　●普珍二股　●洪車一股　●傍惠五股　●何仔三股　●陳法二股　●衍南五股

鶴邑周石二股　恩平蔡盛培五股　開邑周如基二股　番禺周記有五股　以上增城人　增城●蔭球二份　增城●肇楨二份　增城●敢祥五份　增城●海就二份

●源安隆處　台山大崗●開隆三股　幼童●鼎良一股　●襄隆三股　幼童●煌祥一股　幼童（煌麟一股　●煌強一股　●齊潤一股　開平周家駱世股　開平周瑞仰廿一股　開平周瑞東二股　新寧大崗●煥隆二股　新寧大崗●英瑞二股　開平周瑞濟廿一股　●梓材二股

●華祝二份　●澤立二份　●襄煥五份　周熙暢六份　●企雜打　●業全五份　周瑞陳六份　周灼深一份　周旺二份　蔡源盛三份　蔡傑　周堯五份　●姊市雜埠　周炳枝二份　●泗利（五）份

蔡英皖二股　蔡傑韶二份　蔡傑饒二份　●埃市卡笠埠　●文悅一份

住操十一份　道富六份　瑞祝十一份　成億二份　達仕二份　道燦二份　宗焜一份　開旋二份　憲爵二份　道秋二份　容傑二份　瑞應二份　開鎰二份　連昌二份　瓊芬二份　沛佳二份　日光二份　錦沂二份　瑞榮二份　權鏡二份　鎮南二份　韶英二份　振寬一份　憲質二份　開美二份　春球二份　立喜二份　道賞二份　憲祿二份　道宗二份　在爵二份　祝標一份　在爵二份　冗上俱係周姓

蔡宗奕二份　蔡炳桃二份

●卡士隙埠

柏清十一　燕明二份　秋勤二份　華根二份　一新五份

●錦碌埠

偉利一份　瑞構十一　宗烈五份　開琳二份　目新二份　周敢二份　朝錦二份　爵家二份　開發一份　吳有二份

（記　連　麗　三　謂　華　吳　吳　敗　財）

Sam Shing Lin Kee Co

1 Pender Street West　Vancouver, B. C.

（德成閣堂春回處銀號員專股收）

Wai Chun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.

（和生萬慶鶴閣理總）

Man Sang Wo Co 299 Pender St. E Vancouver B. C.

（昌來廣光閣吳記書）

Kwong Loy Chong Co. 318 Pender St. E. Vancuver B. C.

在雲埠開張三年矣

廣珍老舖

專用十足金葉巧造時款金器

門牌三十九號

舖在片打街東

電話　時髦　九六零八

大發鐘小售

QUONG CHIN CO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

MEE SUN COMPANY

High Class Tailor

Sey. 8595

410 Columbia Ave,

Vancouver, B. C.

本醫生精究醫學以扶危救急爲宗世人感家昌由兩廣中醫學士李鶴傳爲全能信服特設奧城醫治醫局望光顧話人民多名重一時及來趙醫生求醫者屋宇寬敞設有特別房間重則中西法參用究病源著服藥根除實驗心細術妙醫技良劑所由藥到回春精治內傷吐血嘔噦羅惡寒熱花柳奇難症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外平遠難就醫者可將受病理由列明函寄本醫生代爲外埠海陸如郵寄民

番禺李開

能除症狀藥應服療愈并將學堂長元經驗名譽開列

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每鐘統　立止內傷吐血汁每鐘統　一掃光爵水　每鐘統

花柳入骨搜毒汁每盅統　遠年積梅疔毒汁每鐘統　立止心痛汁　每鐘統

疳疔橫綻芒菓汁每盅統　急救撞紅瘋湯汁每盅統內消淋漏汁　每鐘統

立止夜崗遺精丸每鐘統　腎虛陰虧腰痛數每鐘統　立斷補血汁　每鐘統

立消兒胎毒膏每盒統　久戰不倦金歡膏每盒統　青浸威靈汁每盅統

立止腸氣痛汁每盅統　婦科經期腹痛丸每鐘統　赤道瘟丹毒汁每盅統

跌打還魂止痛丸每只　元儲牙痛藥水　每鐘　元立消腫脚汁　每盅統

立愈扯氣斷根丸每鐘統　神效濕癮內消汁每盅統　婦科產後腹脹汁每盅統

化痰降氣止欬丸每鐘統　光明退膜眼藥　每鐘　元接毒瘡科藥膏每盒統

風濕腫痛癱瘓汁每盅統　通身血毒瘡痕汁每盅統　萬應喉痧藥水每鐘統

跌打吊筋止痛散每服　元花柳合歡丸每鐘　元立止頭暈藥水每盅　元

立消出面大麻瘋紅雲血痕汁每盅　元料廿元　瘋癲惡世聖醫　天下聽名補丸每鐘統

鴻信處　Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B C.

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴傳　內外方脈　埠多利埠安和堂